

Warren County Health Department

Formulario de consentimiento para la administración de la vacuna contra la influenza 2009/2010 H1N1

Sección 1: Información sobre el niño que va a recibir la vacuna (escribir en letra imprenta)

NOMBRE DEL ESTUDIANTE (Apellido)		(Nombre)	(Inicial 2.º nombre)	FECHA DE NACIMIENTO DEL ESTUDIANTE mes día año	
NOMBRE DEL PADRE O TUTOR LEGAL (Apellido)		(Nombre)	(Inicial 2.º nombre)	EDAD DEL ESTUDIANTE	SEXO DEL ESTUDIANTE M / F
DIRECCIÓN			TELÉFONO DEL PADRE O TUTOR LEGAL DURANTE EL DÍA:		
CIUDAD	ESTADO	CÓDIGO POSTAL			
NOMBRE DE LA ESCUELA			GRADO		

Sección 2: Preguntas para determinar si el estudiante puede recibir la vacuna

Si su hijo ya recibió la vacuna contra la influenza 2009 H1N1, por favor díganos el número de dosis que recibió y las fechas de vacunación.

Dosis 1 Fecha de administración: mes ____ día ____ año ____ Tipo (por favor encierre en un círculo): atomizador nasal inyección
 Dosis 2 Fecha de administración: mes ____ día ____ año ____ Tipo (por favor encierre en un círculo): atomizador nasal inyección

Las siguientes preguntas nos ayudarán a determinar si su hijo puede recibir la vacuna contra la influenza 2009 H1N1. Por favor responda **SÍ** o **NO** a cada pregunta.

A. Si responde "NO" a todas las cuatro preguntas siguientes, su niño probablemente puede recibir la vacuna contra la influenza. Si responde "SÍ" a alguna o más de las cuatro preguntas siguientes, es posible que su niño pueda recibir la vacuna contra la influenza 2009 H1N1, sin embargo, nos comunicaremos con usted para revisar sus opciones.

	SÍ	NO
1. ¿Su hijo tiene una alergia grave a los huevos?		
2. ¿Su hijo tiene alguna otra alergia grave? Por favor indique:		
3. ¿Su hijo ha tenido alguna vez una reacción grave a una dosis previa de la vacuna contra la influenza?		
4. ¿Su hijo ha tenido alguna vez el síndrome de Guillain-Barré (un tipo de debilidad muscular temporal grave) dentro de las 6 semanas después de haber recibido la vacuna contra la influenza?		

B. Hay dos tipos de vacuna contra la influenza 2009 H1N1. Sus respuestas a las siguientes preguntas nos ayudarán a determinar cuál de los dos tipos de vacuna puede recibir su hijo.

CIRCLE THE TYPE OF VACCINE YOU WANT YOUR CHILD TO RECEIVE: NASAL SPRAY OR SHOT

	SÍ	NO
1. ¿A su hijo le han puesto alguna vacuna (no solo contra la influenza) en los últimos 30 días? Vacuna: _____ Fecha de administración: _____ mes día año		
2. ¿Su hijo tiene alguna de las siguientes enfermedades? asma, diabetes (o cualquier otro tipo de enfermedad metabólica), o enfermedades de los pulmones, el corazón, los riñones, el hígado, la sangre o el sistema nervioso		
3. ¿Su hijo está en tratamiento a largo plazo con aspirina o con medicamentos que contienen aspirina (por ejemplo, su hijo toma aspirina diariamente)?		
4. ¿Su hijo tiene un sistema inmunitario débil (por ejemplo, debido al VIH, el cáncer u otros medicamentos como esteroides o los que se usan en el tratamiento del cáncer)?		
5. ¿Su hija está embarazada?		
6. ¿Su hijo está en contacto cercano con alguna persona que requiere cuidados en un ambiente protegido (por ejemplo, alguien que ha recibido recientemente un trasplante de médula ósea)?		

Sección 3: Consentimiento

CONSENTIMIENTO PARA LA VACUNACIÓN DEL NIÑO:

He leído o me han explicado la información sobre la vacuna contra la influenza 2009 H1N1 para la temporada del 2009-2010 y entiendo los riesgos y beneficios.

AUTORIZO al departamento de salud de Warren County y a su personal para que le administren la vacuna a mi hijo, cuyo nombre fue mencionado al comienzo de este formulario.

Firma del padre o tutor legal _____

Fecha: mes ____ día ____ año ____

NO AUTORIZO al departamento de salud de Warren County y a su personal para que le administren la vacuna a mi hijo, cuyo nombre fue mencionado al comienzo de este formulario.

Firma del padre o tutor legal _____

Fecha: mes ____ día ____ año ____

Sección 4: Permiso para divulgar información

I authorize the Warren County Health Department to release data from this vaccination form for the purpose of data collection and tracking doses.

(Child's Physician)

(Firma del padre o tutor legal)

(Fecha)

I want to be present during the immunization

I do not need to be present during the evaluation

Sección 5: Registro de vacunación

SOLO PARA USO ADMINISTRATIVO

Name of person to be vaccinated:

DOB:

Vaccine	Date Dose Administered	Route	Dose Number (1st or 2nd)	Vaccine Manufacturer	Lot Number	Exp Date	Name and Title of Vaccine Administrator
2009 H1N1		IM Intranasal	0.2mL	Medimmune	500762P	25Jan2010	
2009 H1N1		IM Intranasal					
2009 H1N1		IM Intranasal					
2009 H1N1		IM Intranasal					